



Distr.  
GENERAL

## اتفاقية مكافحة التصحّر



ICCD/COP(1)/CST/1  
20 June 1997  
ARABIC  
Original: ENGLISH

لجنة العلم والتكنولوجيا

مؤتمر الأطراف

الدورة الأولى

روما، ٢٩ أيلول/سبتمبر - ١٠ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧

البند ٣ من جدول أعمال لجنة العلم والتكنولوجيا

إقرار جدول أعمال لجنة العلم والتكنولوجيا وتنظيم عملها

مذكرة من الأمانة

جدول الأعمال المؤقت

- ١- الافتتاح
- ٢- انتخاب نواب الرئيس
- ٣- إقرار جدول الأعمال وتنظيم العمل
- ٤- التقرير عن أعمال الهيئات الأخرى التي تؤدي أعمالاً مماثلة للأعمال المتوخاة للجنة العلم والتكنولوجيا
- ٥- إجراء استقصاء وتقييم للشبكات القائمة
- ٦- المقاييس والمؤشرات
- ٧- طرائق وتوقيت الأعمال المقبلة بشأن قوائم جرد البحوث والمعرفة التقليدية؛ وضع أولويات للبحوث
- ٨- قائمة بخبراء المستقلين، وإنشاء فريق مخصص (أفرقة مخصصة) إذا ما لزم ذلك
- ٩- أعمال أخرى في فترة ما بين الدورتين.

## شروح جدول الأعمال

### مقدمة

وفقاً للفقرة ٧ من مشروع اختصاصات لجنة العلم والتكنولوجيا (الوثيقة ICCD/COP(1)/2)، "تتعتمد اللجنة برنامج عمل ينبغي أن يتضمن تقديرات لما يترتب عنه من آثار مالية. ويخضع برنامج العمل لموافقة مؤتمر الأطراف".

### **مكان الانعقاد**

تنص الفقرة ١ من المادة ٢٤ من اتفاقية مكافحة التصحر على أن تجتمع لجنة العلم والتكنولوجيا "بالاقتران مع الدورات العادية لمؤتمر الأطراف". لذا ستجتمع الدورة الأولى للجنة في مقر منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة خلال الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف. وقد تقرر مبدئياً أن تجتمع اللجنة من ٣٠ أيلول/سبتمبر إلى ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧.

### **المشركون**

تنص الفقرة ١ من المادة ٢٤ من اتفاقية مكافحة التصحر على أن تكون لجنة العلم والتكنولوجيا "متعددة التخصصات وأن يكون باب الاشتراك فيها مفتوحاً أمام جميع الأطراف". واتساقاً مع أحكام الفقرة ٧ من المادة ٢٢ يتوقع أن تكون دورات اللجنة مفتوحة أمام المراقبين وفقاً لمشروع النظام الداخلي.

### **الوثائق**

ستكون أمام لجنة العلم والتكنولوجيا الوثائق المعدة في المرفق الأول. وبالإضافة إلى التوزيع العادي ستوفر الوثائق على موقع الأمانة على الشبكة العالمية، وذلك على عنوان الانترنت التالي: <http://www.unccd.ch>.

### **١- الافتتاح**

وفقاً للمادة ٢٢ من مشروع النظام الداخلي (ICCD/COP(1)/2)، سيقوم مؤتمر الأطراف بانتخاب رئيس لجنة العلم والتكنولوجيا، وذلك في الجلسة الافتتاحية للمؤتمر التي ستعقد يوم ٢٩ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧. ثم يقوم رئيس لجنة العلم والتكنولوجيا بافتتاح الدورة الأولى للجنة وذلك في ٣٠ أيلول/سبتمبر.

### **٢- انتخاب نواب الرئيس**

وفقاً للفقرة ٦ من مشروع اختصاصات لجنة العلم والتكنولوجيا، ستقوم هذه اللجنة بنفسها بانتخاب نواب رئيسها، ومنهم واحد يعمل مقرراً لها. وتنص الفقرة ٦ من مشروع الاختصاصات على ما يلي: "ينتخب الرئيس ونواب الرئيس مع إبقاء المراعاة اللازمة لضرورة كفاءة التوزيع الجغرافي العادل والتمثيل الكافي

للبلدان الأطراف المتأثرة، ولا سيما البلدان الواقعة في أفريقيا، ولا يجوز أن يُنتخبوا لأكثر من فترتين متتاليتين".

### ٣- إقرار جدول الأعمال وبرنامج العمل

سيكون أمام لجنة العلم والتكنولوجيا جدول الأعمال المؤقت هذا (ICCD/COP(1)/1) لكي تقره. وقد روعيت في إعدادة تعليقات الأعضاء في الجزء الأول من الدورة العاشرة والعروض الواردة بعد ذلك، وفقاً لمقرر اللجنة ١١/١٠. ويرد في المرفق الثاني جدول زمني مبدئي للأعمال.

### اعتماد التوصيات الصادرة عن لجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بالتصحر

ستحال إلى مؤتمر الأطراف توصيات بشأن المسائل التالية في ميدان العلم والتكنولوجيا، التي وافقت عليها بالفعل لجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بالتصحر، لكي ينظر فيها ويعتمدها في جلسته العامة التي ستعقد يوم ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧: المقرر ١٠/٩ بشأن اختصاصات لجنة العلم والتكنولوجيا، إجراءات وضع واستكمال قائمة بخبراء مستقلين، إجراءات إنشاء أفرقة مخصصة.

### توصيات جديدة

اتخذت ترتيبات في الجدول الزمني لأعمال لجنة العلم والتكنولوجيا لصياغة ما يلزم من تقارير بعد مناقشة أعمال اللجنة خلال مساء يوم الأربعاء الموافق ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧، بما في ذلك التقارير المنبثقة عن المناقشات بشأن استقصاء وتقييم الشبكات القائمة. ويمكن أيضاً أن يجري تناول أي توصيات جديدة في الجلسة العامة لمؤتمر الأطراف المقرر أن عقدها في ٣ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧.

### ٤- التقرير عن أعمال الهيئات الأخرى التي تؤدي أعمالاً مماثلة للأعمال المتوخاة للجنة العلم والتكنولوجيا

وفقاً لمقرر لجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بالتصحر ٨/١٠، المتخذ في دورتها العاشرة، حدثت الأمانة أعمالها بشأن تعيين الهيئات الأخرى التي تؤدي أعمالاً مماثلة للأعمال المتوخاة للجنة العلم والتكنولوجيا (ICCD/COP(1)/CST/4). وقد تود لجنة العلم والتكنولوجيا أيضاً النظر في كيفية استخدام هذه الأعمال في سياق ما قد يؤذن بالاضطلاع به، في إطار البند ٥ من جدول الأعمال، من استقصاء وتقييم للشبكات القائمة.

### ٥- إجراء استقصاء وتقييم للشبكات القائمة

وفقاً لمقرر لجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بالتصحر ١٠/١٠، المتخذ في دورتها العاشرة، التمسست الأمانة مقترحات بشأن استقصاء وتقييم لما هو موجود من الشبكات والمؤسسات والوكالات والهيئات المستعدة لأن تصبح وحدات في شبكة لدعم تنفيذ الاتفاقية وفقاً للمادة ٢٥ منها. وستعمم موجزات تنفيذية

بالمقترحات في الوثيقتين ICCD/COP(1)/CST/3 و ICCD/COP(1)/CST/3/Add.1، قبل الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف، حسبما يطلبه المقرر.

وتوصي لجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بالتصحر، في مقررها ١٠/١٠، بأن تستعرض لجنة العلم والتكنولوجيا، في دورتها الأولى، مشروع اختصاصات للأعمال التي سيجري الاضطلاع بها وبأن تقدم توصيات مناسبة إلى مؤتمر الأطراف لاعتمادها. كما أوصت لجنة التفاوض الحكومية الدولية بأن توصي لجنة العلم والتكنولوجيا، بعد أن تدرس المقترحات على النحو المناسب، بأنسب متعاقد لكي يدرس مؤتمر الأطراف أمره ويقره في دورته الأولى.

وقد تود لجنة العلم والتكنولوجيا أيضاً أن تنظر في كيفية التعامل مع متابعة أي مقرر قد تتخذه فيما يتعلق بالتكليف بإجراء الاستقصاء والتقييم المعنيين، وذلك مثلاً بإنشاء فريق خبراء صغير (يمكن أن يأخذ شكل فريق مخصص يعينه مؤتمر الأطراف) لاستعراض مشروع للاستقصاء والتقييم وتقديم تعليقات عليه قبل وضعه في صيغته النهائية من أجل مؤتمر لاحق للأطراف.

#### ٦- المقاييس والمؤشرات

وفقاً لمقرر لجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بالتصحر ٩/١٠، المتخذ في دورتها العاشرة، واصلت الأمانة عملية التشاور المفتوحة العضوية بشأن المقاييس والمعايير التي وضعتها اللجنة في وقت سابق. ويرد تقرير أولي عن هذه العملية في الوثيقة ICCD/COP(1)/CST/3. وسيصدر تقرير تكميلي لمراعاة الأعمال الإضافية (الوثيقة ICCD/COP(1)/CST/3/Add.1).

وقد تود لجنة العلم والتكنولوجيا النظر في كيفية مواصلة الأعمال بشأن المقاييس والمؤشرات، والنظر في ذلك الصدد فيما إذا كانت هناك أي قيمة في أن توصي مؤتمر الأطراف بإنشاء فريق مخصص بشأن هذا الموضوع.

#### ٧- طرائق وتوقيت الأعمال المقبلة بشأن قوائم جرد البحوث والمعارف التقليدية؛ وضع أولويات للبحوث

دعت لجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بالتصحر الأعضاء، في مقررها ٧/١٠ المتخذ في دورتها العاشرة، إلى أن يقدموا للأمانة اقتراحات بشأن طرائق أعمال لجنة العلم والتكنولوجيا بشأن (أ) قوائم جرد البحوث، والتكنولوجيا والمعارف والدراية العملية والممارسات التقليدية والمحلية، (ب) وأولويات البحوث. كما رجحت من الأمانة تقديم تقرير موسع بشأن الموضوع، بما في ذلك الطرائق والتوقيت، لكي تنظر فيه لجنة العلم والتكنولوجيا في دورتها الأولى. ويرد التقرير في الوثيقة ICCD/COP(1)/CST/5.

#### ٨- قائمة بخبراء مستقلين، وإنشاء فريق مخصص (أفرقة مخصصة) إذا ما لزم ذلك

المفروض أن يقوم مؤتمر الأطراف، وفقاً لأحكام الفقرة ٢ من المادة ٢٤ من الاتفاقية، بوضع واستكمال قائمة بخبراء مستقلين ذوي خبرة فنية وعملية في الميادين ذات الصلة. وقد رجحت لجنة التفاوض الحكومية الدولية المعنية بالتصحر، بمقررها ١١/٨٠، من الأمانة أن تعد قائمة بالترشيحات الواردة بحلول ٣١ أيار/مايو ١٩٩٧ وأن تقدم هذه القائمة إلى الدورة الأولى لمؤتمر الأطراف لكي يضع قائمة الخبراء المستقلين (ICCD/COP(1)/6). وقد تود لجنة العلم والتكنولوجيا أن تستعرض القائمة وأن تقدم توصيات إلى مؤتمر الأطراف بشأن تكوين قائمة الخبراء وأي إرشادات قد يود مؤتمر الأطراف تقديمها إلى الأمانة فيما يتعلق بأنسب صيغة لقائمة الخبراء.

ويجوز لمؤتمر الأطراف، بموجب أحكام الفقرة ٣ من المادة ٢٤ من الاتفاقية، أن يعين حسبما يلزم أفرقة مخصصة لكي تزوده، من خلال لجنة العلم والتكنولوجيا، بالمعلومات والمشورة عن قضايا محددة تتعلق بآخر ما وصل إليه التقدم في ميادين العلم والتكنولوجيا ذات الصلة. وقد تود لجنة العلم والتكنولوجيا النظر في أن توصي مؤتمر الأطراف بإنشاء أي أفرقة مخصصة تلزم.

#### ٩- الأعمال الأخرى في فترة ما بين الدورتين

قد تود لجنة العلم والتكنولوجيا النظر في أن توصي مؤتمر الأطراف بما إذا كان ينبغي الاضطلاع بأي أعمال أخرى في فترة ما بين الدورتين في ميدان العلم والتكنولوجيا، وكيفية الاضطلاع بذلك.

## المرفق الأول

**قائمة الوثائق المعدة من أجل الدورة الأولى للجنة  
العلم والتكنولوجيا**

إقرار جدول أعمال لجنة العلم والتكنولوجيا وتنظيم عملها	ICCD/COP(1)/CST/1
استقصاء وتقييم الشبكات القائمة	ICCD/COP(1)/CST/2
تقرير تكميلي عن استقصاء وتقييم الشبكات القائمة	ICCD/COP(1)/CST/2/Add.1
تقرير عن الأعمال بشأن المقاييس والمؤشرات	ICCD/COP(1)/CST/3
تقرير تكميلي عن الأعمال بشأن المقاييس والمؤشرات	ICCD/COP(1)/CST/3/Add.1
تقرير عن أعمال الهيئات الأخرى التي تؤدي أعمالاً مماثلة للأعمال المتوخاة للجنة العلم والتكنولوجيا	ICCD/COP(1)/CST/4
تقارير عن طرائق وتوقيت الأعمال المقبلة بشأن قوائم جرد البحوث والمعارف التقليدية؛ وضع أولويات للبحوث	ICCD/COP(1)/CST/5

## المرفق الثاني

الثلاثاء الموافق ٣٠ أيلول/سبتمبر ١٩٩٧		
الساعة ١٤/٠٠	الساعة ٩/٠٠	
<p>- استقصاء وتقييم الشبكات القائمة (الوثيقتان ICCD/COP(1)/CST/2؛ (CST/2/Add.1)</p> <p>- الهيئات الأخرى التي تؤدي أعمالاً مماثلة للأعمال المتوخاة للجنة العلم والتكنولوجيا (الوثيقة ICCD/COP(1)/CST/4)</p>	<p>تنظيم العمل (الوثيقة ICCD/COP(1)/CST/1)</p> <p>- استعراض أبرز البنود</p> <p>- قوائم جرد البحوث والمعارف التقليدية (الوثيقة ICCD/COP(1)/CST/5)</p> <p>- أولويات البحوث (الوثيقة ICCD/COP(1)/CST/5).</p> <p>- المقاييس والمؤشرات (الوثيقتان ICCD/COP(1)/CST/3؛ و (CST/3/Add.1)</p>	لجنة العلم والتكنولوجيا
الأربعاء الموافق ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧		
الساعة ١٤/٠٠	الساعة ٩/٠٠	
<p>تقرير لجنة العلم والتكنولوجيا إلى مؤتمر الأطراف</p>	<p>- برنامج عمل لجنة العلم والتكنولوجيا</p> <p>- وضع قائمة بالخبراء وإنشاء أفرقة مخصصة حسبما ما يلزم (الوثيقة ICCD/COP(1)/6)</p>	لجنة العلم والتكنولوجيا